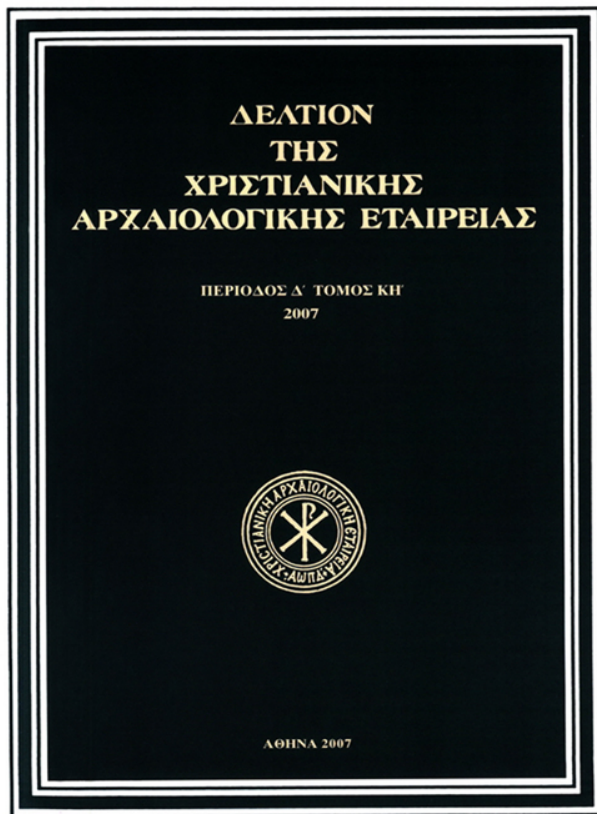


## Δελτίον της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας

Τόμ. 28 (2007)

Δελτίον ΧΑΕ 28 (2007), Περίοδος Δ'. Στη μνήμη του Παύλου Μ. Μυλωνά (1915-2005)



Αμφύαλο χρυσογραφημένο αγγείο του μουσείου  
Κανελλόπουλου. Συμπλήρωμα

Κωνσταντίνος ΣΚΑΜΠΑΒΙΑΣ

doi: [10.12681/dchae.595](https://doi.org/10.12681/dchae.595)

### Βιβλιογραφική αναφορά:

ΣΚΑΜΠΑΒΙΑΣ Κ. (2011). Αμφύαλο χρυσογραφημένο αγγείο του μουσείου Κανελλόπουλου. Συμπλήρωμα. *Δελτίον της Χριστιανικής Αρχαιολογικής Εταιρείας*, 28, 293. <https://doi.org/10.12681/dchae.595>



# ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΧΡΙΣΤΙΑΝΙΚΗΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ

Αμφύαλο χρυσογραφημένο αγγείο του Μουσείου  
Κανελλοπούλου. Συμπλήρωμα

---

Κωνσταντίνος ΣΚΑΜΠΑΒΙΑΣ

Περίοδος Δ', Τόμος ΚΗ' (2007) • Σελ. 293

ΑΘΗΝΑ 2007

**Κ. Σκαμπαβίας**

**ΑΜΦΥΑΛΟ ΧΡΥΣΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟ ΑΓΓΕΙΟ  
ΤΟΥ ΜΟΥΣΕΙΟΥ ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΥ.  
ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑ**

**Κ**ατά τόν πρόσφατο καθαρισμό τοῦ ἀντικειμένου (βλ. Κ. Σκαμπαβίας - Ί. Σπηλιοπούλου, «Πυθμένας ἀμφιάλου χρυσογραφημένου ἀγγείου παλαιοχριστιανικῆς ἐποχῆς στό Μουσείο Κανελλοπούλου», *ΔΧΑΕ ΚΖ'* (2006), 411-422), πού ἔγινε ἐπ' εὐκαιρία τῆς ἐπανεκθέσεώς του στό νέο κτηριακό συγκρότημα τοῦ Μουσείου Κανελλοπούλου, διεπιστώθη ὅτι τόσο ὁ φωτοστέφανος, ὅσο καί τά ἐνδύματα τοῦ εἰκονιζομένου μάρτυρος, ἔχουν ἀποδοθεῖ μέ φύλλο χρυσοῦ καί ὄχι μέ ὑδροχρώματα, ὅπως εἶχε γραφεῖ (ὁ.π., 411).

Κατά τά λοιπά ὁ χαρακτηρισμός τῆς τεχνοτροπίας τοῦ ἀγγείου ὡς «ἰβριδικῆς» (ὁ.π., 415) ἐξακολουθεῖ νά ἰσχύει, διότι ὁ τεχνίτης ἐχρησιμοποίησε καί τίς δύο τεχνικές: τήν μέν χρυσογραφία γιά τό πρῶτο κυκλικό πλαίσιο, τόν φωτοστέφανο τοῦ μάρτυρος καί τά ἐνδύματά του, τήν δέ ὑδροχρωμογραφία γιά τήν ἀπόδοση τοῦ ἐδάφους, τῶν φυτῶν καί τῶν δύο ἐξωτερικῶν κυκλικῶν πλαισίων.

**K. Scampavias**

**FRAGMENT DE VASE EN VERRE, À FOND D'OR,  
DU MUSÉE CANELLOPOULOS.  
ADDENDUM**

**D**urant le nettoyage récent de la pièce (v. *ΔΧΑΕ 27* (2006), 411-422) on s'est aperçu que le nimbe et les vêtements de la figure du Martyre étaient en feuille d'or et pas

en aquarelle comme on croyait jusqu'à maintenant (op.cit., 411).